



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 012/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF 012/2018

Erkennungskode CIG: 7471793EA0

Einheitscode CUP: B51D1800000001

Codice CIG: 7471793EA0

Codice CUP: B51D1800000001

**DIENSTLEISTUNG
BEWERTUNG DES OPERATIONELLEN
PROGRAMMS DES EUROPÄISCHEN
SOZIALFONDS „INVESTITIONEN IN
WACHSTUM UND BESCHÄFTIGUNG“
2014-2020 DER AUTONOMEN PROVINZ
BOZEN**

**SERVIZIO DI VALUTAZIONE DEL
PROGRAMMA OPERATIVO DEL FONDO
SOCIALE EUROPEO “INVESTIMENTI A
FAVORE DELLA CRESCITA E
DELL’OCCUPAZIONE” 2014-2020 DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO**

Klarstellung Nr. 1

Chiarimento n.1

Frage

Domanda

Im Bezug auf den Punkt 3.5 der Ausschreibungsbedingungen“Teilnahmevoraussetzungen“ und insbesondere auf den Punkt d1) wird gefragt ob die "percorsi integrati per la creazione d'impresa" finanziati dal POR PIEMONTE FSE 2007-2013 ed i servizi di accompagnamento ed assistenza tecnica a favore dell'autoimpiego e della creazione d'impresa - art. 42, comma 1, della L.R. 34/2008 e s.m.i. als gleichartige Dienstleistungen bewertet werden können.

Con riferimento al punto 3.5 del Disciplinare di gara "requisiti di partecipazione" ed in particolare al punto d1), si richiede se come servizi analoghi possano essere considerati i "percorsi integrati per la creazione d'impresa" finanziati dal POR PIEMONTE FSE 2007-2013 ed i servizi di accompagnamento ed assistenza tecnica a favore dell'autoimpiego e della creazione d'impresa - art. 42, comma 1, della L.R. 34/2008 e s.m.i.

Antwort

Risposta

Wie in den Ausschreibungsbedingungen (S.3 und S.4) festgelegt, bezieht sich die Ausschreibung auf die Dienstleistung der unabhängigen Bewertung des operationellen Programms des europäischen Sozialfonds „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen. Um an der Ausschreibung teilnehmen zu können, muss den Bieter im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung

Come specificato all'interno del disciplinare (pag. 3 e 4) l'appalto ha ad oggetto il servizio di valutazione del programma operativo del fondo sociale europeo" investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" 2014-2020 della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige". Ai fini della partecipazione alla gara d'appalto l'offerente deve, tra gli altri, aver eseguito nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi risultanti regolarmente eseguiti di un



gleichartige Dienstleistungen mit einem Betrag von nicht weniger als 150.000 Euro mit max. 5 Verträgen ordnungsgemäß ausgeführt haben (S.17). Es wird darauf hingewiesen, dass als gleichartige Dienstleistungen alle Dienstleistungen gelten, die in der Bewertung der vom ESF finanzierten Programmen oder von anderen Maßnahmen der Arbeitsmarktpolitik bestehen. Aus diesem Grund können die genannten Leistungen ("percorsi integrati per la creazione d'impresa" finanziati dal POR PIEMONTE FSE 2007-2013 ed i servizi di accompagnamento ed assistenza tecnica a favore dell'autoimpiego e della creazione d'impresa - art. 42, comma 1, della L.R. 34/2008 e s.m.i.") nicht als gleichartige Dienstleistungen betrachtet werden, da sie keine Bewertungstätigkeit im zuvor genannten Sinne darstellen.

importo non inferiore ad euro 150.000 con un massimo di 5 contratti (pag. 17). Si specifica, inoltre, che per servizi analoghi si intendono tutti i servizi che consistono nella valutazione di programmi finanziati dal FSE o di altre misure di politica attiva del lavoro. Per questo motivo, i servizi citati ("percorsi integrati per la creazione d'impresa" finanziati dal POR PIEMONTE FSE 2007-2013 ed i servizi di accompagnamento ed assistenza tecnica a favore dell'autoimpiego e della creazione d'impresa - art. 42, comma 1, della L.R. 34/2008 e s.m.i.") non possono essere considerati servizi analoghi in quanto non consistono in un'attività valutativa.